II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 7 päivänä kesäkuuta 1995,

Ranskan kalastuslaivaston monivuotisesta ohjausohjelmasta kaudeksi 1993–1996 tehdyn päätöksen 92/588/ETY muuttamisesta

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(95/238/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä niiden tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien rakenteellisten tukitoimenpiteiden perusteista ja edellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3699/93([1]) ja erityisesti sen 6 artiklan 5 ja 6 kohdan,

sekä katsoo, että

komissio arvioi komission päätöksen 92/588/ETY([2]), sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä 94/137/EY([3]), liitteessä olevan 7 kohdan määräysten mukaisesti, että saadun kokemuksen ja voimassa olevien kansallisten ja yhteisön säännösten mukaan ohjelman tarkistaminen on tarpeen, jotta otettaisiin huomioon uudet tiedot ohjelman täytäntöönpanoedellytysten parantamiseksi ja siten varmistettaisiin ohjelmassa asetettujen tavoitteiden noudattaminen paremmin,

edellisessä johdantokappaleessa tarkoitetuista uusista tiedoista olisi otettava huomioon tietty määrä uusia säännöksiä, kuten:

— kalastusalusten mittausvaatimusten yhdenmukaistamiseen liittyvät säännökset kalastusalusten ominaisuuksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2930/86 muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3259/94([4]) säännösten mukaisesti,

— ohjelmien tavoitteiden määrittämiseen liittyvät säännökset pyyntiponnistusten, mukaan lukien alusten toiminnan taso, sekä yhteisön kalastusalusrekisteristä 19 päivänä tammikuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 109/94([5]) säädettyjen ilmoitusmenettelyjen osalta,

— uudet kansalliset ja yhteisön säännökset tai tekniset määräykset, joita sovelletaan laivaston kapasiteetteihin ja toimintoihin, jos ne kuuluvat tämän ohjelman soveltamisalaan,

— laivaston osastojen uudelleen ryhmittely, jos se tapahtuu herkimmän kalakannan mukaisten pyyntiponnistusten alennusprosenttien soveltamista koskevia edellytyksiä noudattaen,

([1]) EYVL N:o L 346, 31.12.1993, s. 1
([2]) EYVL N:o L 401, 31.12.1992, s. 3
([3]) EYVL N:o L 61, 4.3.1994, s. 22
([4]) EYVL N:o L 339, 29.12.1994, s. 11
([5]) EYVL N:o L 19, 22.1.1994, s. 5

neuvosto hyväksyi neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92([1]) 11 artiklan säännösten mukaisesti yhteisön kalastusalan rakenneuudistuksen tavoitteista ja yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivän tammikuuta 1994 ja 31 päivän joulukuuta 1996 väliseksi ajanjaksoksi kalavarojen ja niiden hyväksikäytön välisen tasapainon saavuttamiseksi kestävällä tavalla komission päätöksen 94/15/EY([2]); tässä päätöksessä hyväksytyt muutokset noudattavat kyseisiä neuvoston hyväksymiä suuntaviivoja,

tietyt jäsenvaltiot eivät ole toimittaneet asetetussa määräajassa tietoja, jotka komissio tarvitsee voidakseen hyväksyä ohjelmien välitarkistukseen liittyvät päätösehdotukset ennen 31 päivää joulukuuta 1994, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat kalastuksen ja vesiviljelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 92/588/ETY seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan ensimmäisessä alakohdassa sana "kapasiteetit" ilmauksella "ponnistukset".

2) Korvataan 4 artiklan virkkeen osa "Viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä helmikuuta ja 31 päivänä heinäkuuta niitä vastaavasti edeltävän 31 päivänä joulukuuta ja 30 päivänä kesäkuuta päättyvän puolivuotiskauden osalta . . ."

   seuraavalla virkkeen osalla: "Viimeistään kunkin vuoden 31 päivänä maaliskuuta sitä edeltävän 31 päivänä joulukuuta päättyvän vuoden osalta . . ."

3) Liitteessä

   — lisätään kohtaan "1. Jakaminen osastoihin" seuraavat alakohdat:

   "Osastojen tunnistaminen

   Jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle kutakin laivaston osastoa vastaava luettelo aluksista ja niiden ominaisuuksista ennen 31 päivää joulukuuta 1994 yhteisön kalastusalusrekisteristä 19 päivänä tammikuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 109/94L(*) ja erityisesti sen liitteessä I kuvattuja menettelyjä ja siinä määriteltyjä ohjelmaluokkia noudattaen.

   Osastojen uudelleen ryhmittely

   Jäsenvaltio voi komission suostumuksella ryhmitellä laivaston eri osastot uudelleen. Tässä tapauksessa on kaikkiin tällä tavoin perustetun uuden osaston kalakantoihin sovellettava uudelleen ryhmiteltyjen osastojen kattamista kalakannoista herkintä kalakantaa vastaavaa korkeinta pyyntiponnistusten alennusprosenttia.

   Monikäyttöalusten osastojen hallinnointi

   Jotta kalastusmuodot voitaisiin selkeästi tunnistaa, jäsenvaltio voi jakaa pohjakalakantoja, bentaalisia kalakantoja tai pelagisia kalakantoja pyytävistä monikäyttöaluksista muodostuvan laivaston osaston alaosastoihin. Kukin alaosasto tunnistetaan sille osoitettujen pyyntiponnistusten summasta, joka on merkittävä tämän päätöksen liitteenä olevaan tavoitetaulukkoon. Kyseisten pyyntiponnistusten hallinnoinnissa on noudatettava asetuksen (EY) N:o 109/94 4 artiklassa säädettyä menettelyä.

   (*) EYVL N:o L 19, 22.1.1994, s. 5"

   — kohdassa "2. Osastokohtaiset lopulliset tavoitteet":

      — korvataan ensimmäisen alakohdan suluissa oleva teksti: "[vetoisuus bruttorekisteritonneina (brt) ja teho kilowatteina (kW)]" tekstillä: "[vetoisuus bruttovetoisuutena (GT) ja teho kilowatteina (kW)]",

([1]) EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1
([2]) EYVL N:o L 10, 14.1.1994, s. 20

— lisätään tämän kohdan loppuun uusi alakohta seuraavasti:

"Sovellettaessa edellä tarkoitettua kaavaa osastokohtaisten lopullisten tavoitteiden määrittämiseen bruttovetoisuuksina (GT) on otettava huomioon kullekin osastolle bruttovetoisuuksina komission päätöksen 95/84/EY(**) määräysten perusteella 1 päivänä tammikuuta 1992 tehdyt arviot sekä erityisesti jäsenvaltioiden 15 päivänä maaliskuuta 1995 komission käytettäväksi asettamat laivaston bruttovetoisuutta koskevat tiedot.

Näitä tietoja käytetään osastokohtaisten vetoisuusarvojen arvioimiseen bruttovetoisuuksina (GT) ohjelman käynnistyessä, ottaen huomioon alusten käytössä tapahtuneet muutokset, mukaan lukien niiden käyttöön ottaminen ja/tai käytöstä poistaminen, sellaisina kuin ne on merkitty yhteisön kalastusrekisteriin 1 päivän tammikuuta 1992 ja 15 päivän joulukuuta 1994 välisenä aikana.

Laivaston bruttovetoisuus (GT) 1 päivänä tammikuuta 1992 on yhtä kuin näin saatujen osastokohtaisten vetoisuuksien (GT) summa.

Kokonaistavoitteiden bruttovetoisuusarvo (GT) 31 päivänä joulukuuta 1991 saadaan soveltamalla seuraavaa kaavaa:

$$\text{tav. 91 (GT)} = \text{tav. 91 (brt)} \times \text{til. 91 (GT)/til. 91 (brt)}$$

jossa:

tav. 91 (GT) = tavoite 31 päivänä joulukuuta 1991 bruttovetoisuuksina
tav. 91 (brt) = tavoite 31 päivänä joulukuuta 1991 bruttorekisteritonneina
til. 91 (GT) = tilanne 1 päivänä tammikuuta 1992 bruttovetoisuuksina
til. 91 (brt) = tilanne 1 päivänä tammikuuta 1992 bruttorekisteritonneina

Niiden alusten vetoisuuden (GT) arvointi 1 päivänä tammikuuta 1992, jotka kyseisestä päivästä on lopullisesti poistettu yhteisön ja kansallisista kalastusalusluetteloista ja joihin ei voida soveltaa päätöksessä 95/84/EY määriteltyjä uudelleenmittauskaavoja, on suoritettava soveltamalla samaan pituusluokkaan ja samaan osastoon kuuluvia olemassa olevia aluksia varten määriteltyä GT/brt-suhdetta.

(**) EYVL N:o L 67, 25.3.1995, s. 33",

— korvataan kohdassa "5. Täytäntöönpano ja seuranta" kolmas luetelmakohta seuraavalla tekstillä:

"— tässä tarkoituksessa täytäntöönpantujen toimenpiteiden vaikutusten seurannassa tarvittavat tiedot yhteisön kalastusalusrekisteristä annetun komission asetuksen (EY) N:o 109/94 ja erityisesti sen 4 ja 5 artiklan säännösten mukaisesti."

Poistetaan kohta "6. Suunnitellut toimet".

Kohdasta "7. Ohjelman tarkistus" tulee kohta 6. Sen toinen ja kolmas alakohta poistetaan.

4) Korvataan tavoitetaulukko tämän päätöksen liitteenä olevalla taulukolla.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 1995.

Komission puolesta
Emma BONINO
Komission jäsen

LIITE

"Alue	Osasto	Ohjelmaluokka	Kalastuslaivastoluettelon tilanne 1.1.1992 tämän päätöksen hyväksymisajankohtana			Tavoitteet 31.12.1991		Osasto-kohtainen alennus (%)	Tavoitteet 31.12.1996			
									Kapasiteetteina		Pyyntiponnistuksina(*)	
			alusten määrä	BRT	kW	BRT	kW		BRT	kW	Σ (GT × t)	Σ (kW × t)
Rannikkovedet + yhteisön vedet & kolmansien maiden vedet	Monikäytt. + seisovat pyydykset/pelagiset + vapapyydysalukset	A10	2 679	25 530	225 606			0	26 893	222 352		
	Monikäyttöalukset (troolarit)	A11 + luokittelematon	2 323	117 357	561 120			20	98 899	442 421		
	Monikäyttöalukset (ei troolarit) + ruoppaajat	A12	403	3 734	38 190			15	3 343	31 993		
	Välisumma		5 405	146 621	824 916				129 136	696 765		
Välimeri	Monikäyttöalukset, troolarit	M11	183	8 079	49 012			20	6 808	38 644		
	Monikäyttöalukset, ei troolarit, pelagisia lukuun ottamatta	M13	2 080	9 542	127 527			0	10 052	125 687		
	Välisumma		2 263	17 621	176 539				16 860	164 331		
Trooppiset tonnikalan pakastusalukset	Nuotta-alukset(1)	H10	35	34 561	87 494			0	34 561	87 494		
	Välisumma		35	34 561	87 494				34 561	87 494		
Emämaa yhteensä			7 703	198 803	1 088 949	201 604	1 055 050		180 557	948 591		
Ranskan merentakaiset departementit(2)	Rannikko-alukset	I10	2 514	18 990	165 387	18 990	165 387		18 990	165 387		
	Tonnikala-alukset								1 200	6 500		
	Välisumma		2 514	18 990	165 387				20 190	171 887		
Yhteensä			10 217	217 793	1 254 336	220 594	1 220 437		200 747	1 120 478		

(*) Sovelletaan 1.1.1992–31.12.1996 myönnettyjen pyyntiponnistusten kokonaismäärään, joka vastaa pyyntiponnistusten vuotuisten välitavoitteiden summaa kyseiseltä ajanjaksolta. Vuotuiset tavoitteet saadaan laskemalla kapasiteettiyksikköinä ilmaistujen vuotuisten välitavoitteiden ja merellä vietettyjen päivien lukumäärää vastaavan, liitteen kohdassa II määritellyn viitearvon tulos. Nämä kentät jätetään täyttämättä niiden osastojen osalta, joiden on päästävä tavoitteisiin yksinomaan kapasiteettia alentamalla, koska asetuksen (EY) N:o 109/94 5 artiklan säännökset edelleen kattavat kyseisten osastojen alusten toiminnan.
Komission osastot mukauttavat bruttovetoisuuksina (GT) ilmaistuja tavoitteita sitä mukaa kuin jäsenvaltiot ovat täyttäneet niiden laivaston uudelleenmittausta koskevat velvollisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty päätöksessä 95/84/EY.

(1) Viisi tämän osaston aluksista jätettiin edellisen ohjelman tavoitteiden ulkopuolelle. Kyseisten alusten kapasiteetit (7 419 brt, 18 457 kW) on sen vuoksi jätetty tilanteen 1 päivänä tammikuuta 1992 ulkopuolelle, jotta muille osastoille voidaan laskea vuoden 1996 tavoitteet. Tämän osaston tavoitteena vuodeksi 1996 on vakauttaa kapasiteetit tilanteen 1 päivänä tammikuuta 1992 tasolle.

(2) Ranskan merentakaisten departementtien tilannetta 1 päivänä tammikuuta 1992 vastaavat luvut ovat väliaikaisia, ja ne tarkistetaan ennen 31 päivää joulukuuta 1995.